

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** a Marcali Városi Önkormányzat Képviselő- testületének 2012. november 15-én tartandó soron kívüli üléséről.

**Jelen vannak:** Dr. Sütő László polgármester  
Kis-Dörnyei László alpolgármester  
Dr. Ledniczki István  
Hódos Árpád  
Kőrösi András  
Majer István  
Buna Péter  
Markhard József  
Hosszú András  
Kissné Molnár Ágnes, képviselő- testületi tagok

**Bejelentéssel távol vannak:** Dr. Dénes Zsolt, képviselő

**Meghívottak:** Bödőné dr. Molnár Irén, jegyző  
Dr. Trombitásné Dr. Domján Bernadett, aljegyző  
Zajcsuk Lajos, Pénzügyi irodavezető  
Pápainé Dr. Káplár Orsolya, igazgatási irodavezető  
Nagyné Gelencsér Éva, műszaki és városüzemeltetési irodavezető  
Bereczk Balázs, Kistérségi irodavezető  
Dr. Balogh Tamás, közbeszerzési referens  
Arany Attila, városfejlesztési és pályázati referens  
Szaka Zsolt, a GAMESZ Szervezet vezetője  
Dr. Gelencsér András, jegyzőkönyvvezető

Dr. Sütő László polgármester megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mert a 11 fő képviselő- testületi tagból 10 fő jelen van.

A mai ülésen 5 napirendi pontot tárgyalnánk.

A napirendekre vonatkozóan van-e kérdés, javaslat? Amennyiben nincs, kérem, fogadjuk el a napirendet.

Megállapítom, hogy a képviselő-testület egyhangú – igen – szavazattal elfogadta a napirendek tárgyalására vonatkozó javaslatot.

Ezt követően a Képviselő- testület a következő előterjesztéseket tárgyalja:

- 1. A „ Rákóczi utcai és Szabadság utcai járdafelújítás” elnevezésű, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárás**
- 2. A „Csokonai utca és Jóbarátok útja útfelújítás” elnevezésű, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárás**
- 3. Választókerületi Alap: Bizei járdafelújítás – szerződés módosítás**
- 4. Polgármesteri Hivatal energetikai felújítása – energetikai tanulmány és audit megrendelése**
- 5. GYÉK és Bóbita Óvoda energetikai felújítása – energetikai tanulmány és audit megrendelése**
- 6. Egyebek**

**1. A „Rákóczi utcai és Szabadság utcai járdafelújítás” elnevezésű, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárás**

Dr. Sütő László polgármester szóbeli kiegészítése:

Az előterjesztésből látszik, hogy a rendelkezésre álló keretösszeg nem elég a munkák elvégzéséhez, ezért új pályázat kiírását tartom indokoltnak.

Dr. Sütő László, polgármester:

Amennyiben kérdés, hozzászólás nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő- testület egyhangú – igen – szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**156/2012. (XI. 15.) számú képviselő-testületi határozat**

Marcali Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat által a választókerületi alap felhasználásával megvalósítandó, a *Rákóczi és Szabadság utca járdafelújítására* vonatkozó munkálatokra meghirdetett, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárásban eredménytelenséget hirdet, különös tekintettel a rendelkezésre álló fedezet mértékére.

Felelős (az értesítésért): Dr. Sütő László, polgármester

Határidő: azonnal

**2. A „Csokonai utca és Jóbarátok útja útfelújítás” elnevezésű, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárás**

Dr. Sütő László polgármester szóbeli kiegészítése:

Szeretném tájékoztatni a képviselő-testületet arról, hogy Alpolgármester Úr rendelkezésére álló keret nem teljes egészében fedezi ezt a kettő munkát. Tekintettel arra, hogy az én körzetemben nem került teljes egészében elköltésre a rendelkezésre álló összeg, így abból kiegészítenénk és jövő évben Alpolgármester Úr ezt kompenzálná nekem.

Dr. Sütő László, polgármester:

Amennyiben kérdés, hozzászólás nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő- testület egyhangú – igen – szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**157/2012. (XI. 15.) számú képviselő-testületi határozat**

Marcali Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat által a választókerületi alap felhasználásával megvalósítandó, a *Csokonai utca és a Jóbarátok útja útfelújítására* meghirdetett, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárásban a pályázati felhívásra benyújtott pályázatok közül – az erre kijelölt munkacsoport javaslata alapján – nyertes pályázóként állapítja meg a

*KÖZÚT KFT.*  
(8700 Marcali, Rákóczi u. 15.)

benyújtott pályázatát.

A nyertes pályázó által megajánlott ajánlati ár:

	<b>AJÁNLATI ÁR (NETTÓ)</b>	<b>680.525.-</b>	<i>FT</i>
	<b>ÁFA (27%)</b>	<b>183.742.-</b>	<i>FT</i>
	<b>ÖSSZESEN (BRUTTÓ)</b>	<b>864.267.-</b>	<i>FT</i>

A Képviselő-testület rögzíti, hogy a jelen határozat mellékletét képező szerződéstervezet értelmében a *ténylegesen kifizethető összeg* (amelynek mértékében számla nyújtható be) a kivitelezés során *ténylegesen* felmerült mennyiségi adatokhoz (m<sup>3</sup>, m<sup>2</sup>, db stb.) igazodik.

A Képviselő-testület a *beruházás fedezeteként* az érintett választókerületi alapot jelöli meg, amelynek mértéke *br. 605.000.-Ft*. A Képviselő-testület – hivatkozva a pályázati felhívás IV. részében található kiírási feltételre – elrendeli, hogy a *kivitelezési szerződésben* meghatározásra kerüljön azon *feltétel*, hogy a *megrendelt munkálatok értéke a ténylegesen rendelkezésre álló fedezet mértékéhez igazodjon*, és erről a megrendelő Önkormányzat részéről eljáró ügyintéző és a kivitelező vállalkozó a *szerződés teljesítése során folyamatosan egyeztetnek*. Amennyiben a szerződés teljesítése során a megjelölt *fedezet további munkálatokra nem nyújt fedezetet*, a további *munkálatokat haladéktalanul fel kell függeszteni*, az addig teljesített *munkát átadás-átvétel útján át kell venni* (részteljesítés), és a további munkálatok folytatását attól kell függővé tenni, hogy azok ellenértékére az Önkormányzat megfelelő fedezetet biztosított.

A Képviselő-testület rögzíti, hogy a fent meghatározott szerződéses feltétel a pályázati felhívásban és a felhíváshoz mellékelt szerződéstervezet 2.9. pontjában kifejezetten előírásra került, így jelen határozat alapján megkötött szerződés a kiírási feltételekkel összhangban áll.

A Képviselő-testület felkéri Dr. Sütő László, polgármestert, hogy a szerződés aláírásáról és a munkálatok megkezdéséről haladéktalanul gondoskodjon.

Felelős (a szerződés megkötéséért): Dr. Sütő László, polgármester  
Határidő: értelemszerűen

### **3. Választókerületi Alap: Bizei járdafelújítás – szerződés módosítás**

Dr. Sütő László polgármester szóbeli kiegészítése:

A szerződés módosítására van szükség tekintettel arra, hogy a járda felbontása után célszerűnek látszik nem visszahelyezni a régi járdadarabokat, hanem az helyett betonjárda épülne. Ezt Majer Képviselő Úrral a kivitelező egyeztette. Nem elégséges a pénz a teljes beruházásra. Addig fog a járda elkészülni, ameddig a tőke kitart.

Dr. Sütő László, polgármester:

Amennyiben kérdés, hozzászólás nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő- testület egyhangú – igen – szavazattal az alábbi határozatot hozza:

#### **158/2012. (XI. 15.) számú képviselő-testületi határozat**

Marcali Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat által a választókerületi alap felhasználásával megvalósuló, a *Bizei utca járdafelújítása* tárgyában kötött szerződés módosítását a jegyzőkönyvhöz mellékelt formában jóváhagyja, a következő főbb feltételek mentén:

- a járdafelújítás műszaki tartalma az eredetileg tervezett járdalap felhasználásával történő megoldás helyett betonból készítendő megoldásra változik,
- a vállalkozói díj az egyes költségvetési tételek megváltozását követően is változatlan marad,
- a Vállalkozó a megváltozott műszaki tartalom mellett a kivitelezési munkálatokra továbbra is vállalja az eredetileg előírt időtartamú jótállást.

A Képviselő-testület felkéri Dr. Sütő László, polgármestert, hogy a szerződés módosításának aláírásáról haladéktalanul gondoskodjon.

Felelős (a szerződés megkötéséért): Dr. Sütő László, polgármester  
Határidő: értelemszerűen

#### 4. Polgármesteri Hivatal energetikai felújítása – energetikai tanulmány és audit megrendelése

##### Dr. Sütő László polgármester szóbeli kiegészítése:

Ismerjük azokat a kormányzati szándékokat, amelyek gyorsítani szeretnék az európai uniós alapoknak a kihelyezését, éppen ezért a KEOP programban várhatóan több tízmilliárdos források fognak érkezni, amelyekre a települési önkormányzatok nyújthatnak majd be pályázatot 85 %-os támogatásra. A fennmaradó 15%-ra még lehet majd pályázni a BM önerő alapjához, tehát kb. 93-94 %-os támogatások érhetők így el. A Képviselő-testület korábban már döntött arról, hogy a Polgármesteri Hivatalnak egy teljes körű energetikai felújítása történjen meg, amelyre a szükséges forrást biztosította is. Ahhoz, hogy a pályázat benyújtható legyen, bizonyos szakmai tervezetéseket kell végezni. A mi esetünkben nem épülettervezésről van szó, hanem műszaki jellegű tervezésről, valamint el kell készülnie a megvalósíthatósági tanulmánynak is. Ennek történt meg a közbeszerzési eljárása. Három pályázat érkezett, ebből az ad hoc bizottság a legolcsóbbat javasolja a Képviselő-testületnek elfogadásra.

##### Dr. Sütő László, polgármester:

Amennyiben kérdés, hozzászólás nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő- testület egyhangú – igen – szavazattal az alábbi határozatot hozza:

#### **159/2012. (XI. 15.) számú képviselő-testületi határozat**

Marcali Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat által a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) által a közeljövőben kiírandó KEOP-2012-5.5.0 kódszámú projektjére benyújtandó pályázat előkészületi munkálataihoz kapcsolódóan, a „*Polgármesteri Hivatal energetikai felújítása – Energetikai Tanulmány és audit 2012*” tárgyában meghirdetett, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárásban a pályázati felhívásra benyújtott pályázatok közül – az erre kijelölt munkacsoport javaslata alapján – nyertes pályázóként állapítja meg a

*ERDŐÉRT 2006 KFT.  
(7673 Kővágószőlős 0147. hrsz.)*

benyújtott pályázatát.

A nyertes pályázó által megajánlott ajánlati ár:

	AJÁNLATI ÁR (NETTÓ)	3.500.000. -	FT
	ÁFA (27%)	945.000.-	FT
	ÖSSZESEN (BRUTTÓ)	4.445.000. -	FT

A Képviselő-testület a pályázati felhívás mellékletét képező szerződéstervezet feltételei alapján összeállított szerződést a jegyzőkönyvhöz mellékelte formában jóváhagyja.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a fenti értékű szerződésre az Önkormányzat költségvetésében a Testület 87/2012. (VI. 21.) sz. határozatával elkülönített forrás, valamint a benyújtott KEOP pályázat sikeressége esetén az elnyert támogatás összege megfelelő fedezetet nyújt.

A Képviselő-testület felkéri Dr. Sütő László, polgármestert, hogy a szerződés aláírásáról haladéktalanul gondoskodjon.

Felelős (a szerződés megkötéséért): Dr. Sütő László, polgármester

Határidő: azonnal

## **5. GYÉK és Bóbita Óvoda energetikai felújítása – energetikai tanulmány és audit megrendelése**

Dr. Sütő László polgármester szóbeli kiegészítése:

Általánosságban az előző előterjesztéshez elmondottak vonatkoznak erre a napirendre is. A pályázat várhatóan december 1-jén nyílik meg, tehát azért lenne sürgős, mert a kiírás ismereteink szerint olyan lesz, hogy beérkezés szerint bírálják el a pályázatokat. Aki sokat vár, annak már nem fog pénz jutni. Ennél a beruházásnál is a legolcsóbb ajánlatot javasoljuk elfogadásra. Azért nagyobb itt az összeg 1 millió forinttal a Polgármesteri Hivatalnál leírtaknál, mert a GYÉK épületének esetében a homlokzatot is meg kell tervezetni tekintettel arra, hogy a kórház miatt műemlékkörnyezetnek minősül a terület. Szeretném megjegyezni, hogy a költségvetésünkben az óvoda felújítására elkülönítettünk már 6 millió forintot. Tehát a rendelet csak úgy módosulna, hogy abba sorba, ahol az óvoda szerepel, bekerülne a GYÉK is.

Dr. Sütő László, polgármester:

Amennyiben kérdés, hozzászólás nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő- testület egyhangú – igen – szavazattal az alábbi határozatot hozza:

### **160/2012. (XI. 15.) számú képviselő-testületi határozat**

Marcali Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat által a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ) által a közeljövőben kiírandó KEOP-2012-5.5.0 kódszámú projektjére benyújtandó pályázat előkészületi munkálataihoz kapcsolódóan, a „GYÉK és a Katona Óvoda energetikai felújítása – Energetikai Tanulmány és audit 2012” tárgyában meghirdetett, szerződés odaítélése iránti pályázati eljárásban a pályázati felhívásra benyújtott pályázatok közül – az erre kijelölt munkacsoport javaslata alapján – nyertes pályázóként állapítja meg a

*ERDŐÉRT 2006 KFT.  
(7673 Kővágószőlős 0147. hrsz.)*

benyújtott pályázatát.

A nyertes pályázó által megajánlott ajánlati ár:

	<i>AJÁNLATI ÁR (NETTÓ)</i>	<i>4.500.000. -</i>	<i>FT</i>
	<i>ÁFA (27%)</i>	<i>1.215.000. -</i>	<i>FT</i>
	<i>ÖSSZESEN (BRUTTÓ)</i>	<i>5.715.000. -</i>	<i>FT</i>

A Képviselő-testület a pályázati felhívás mellékletét képező szerződéstervezet feltételei alapján összeállított szerződést a jegyzőkönyvhöz mellékelte formában jóváhagyja.

A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetéséből biztosítja a jelen szerződés teljesítésének fedezetéül szükséges megfizetendő vállalkozói díj összegét. – A Képviselő-testület ennek megfelelően a Katona (Bóbita) Óvoda felújításának célját szolgáló, belügyminiszteri pályázathoz kapcsolódóan 6.096.000.-Ft összegű költségvetési forrás biztosításáról szóló 45/2012. (III. 28.) sz. határozatában elkülönített összeget jelen döntéssel érintett KEOP pályázathoz kapcsolódó költségek fedezetéül csoportosítja át, és ennek megfelelően módosítja az Önkormányzat 2012. évi költségvetési rendeletét. – A Képviselő-testület rögzíti ugyanakkor, hogy a benyújtott KEOP pályázat sikeressége esetén az elnyert támogatás összegében érvényesíteni kívánja a pályázat előkészületi munkálataival felmerülő, jelen határozatban érintett szerződés megkötésével felmerülő költségeket.

A Képviselő-testület felkéri Dr. Sütő László, polgármestert, hogy a szerződés aláírásáról haladéktalanul gondoskodjon.

Felelős (a szerződés megkötéséért): Dr. Sütő László, polgármester

Határidő: azonnal

## 6. Egyebek

### Dr. Sütő László polgármester szóbeli előterjesztése:

„A Jókai utca járdafelújítás, gyűjtősziget kiépítése” kapcsán Dénes Frakcióvezető Úrral egyeztetünk. A szelektív hulladék gyűjtősziget alá készülne egy szilárd burkolat. Az elhelyezés tekintetében alakult ki vita. Most véglegessé vált az, hogy keletebbre kerül a gyűjtősziget, így a lakóházaktól távolabb lesz mindenki megalégedésére. Ennek van egy többletköltsége, amely egyébként a képviselői keretben rendelkezésre áll.



Dr. Sütő László, polgármester:

Amennyiben kérdés, hozzászólás nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő- testület egyhangú – igen – szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**161/2012. (XI. 15.) számú képviselő-testületi határozat**

Marcali Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat által a választókerületi alap felhasználásával megvalósuló, a *Jókai utca járdafelújítás, gyűjtősziget kiépítése* tárgyában kötött szerződés módosítását a jegyzőkönyvhöz mellékelt formában jóváhagyja.

Felelős (a szerződés megkötéséért): Dr. Sütő László, polgármester

Határidő: értelemszerűen

Dr. Sütő László polgármester szóbeli előterjesztése:

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az V. számú háziiorvosi körzet helyettesítéséről szóló 138/2012. (X.18.) számú határozat 5. pontját módosítani szükséges, mivel a körzetre vonatkozó működési engedély kiadására irányuló eljárás során a népegészségügyi szakigazgatási szerv (ÁNTSZ) ügyintézője jelezte, hogy gyakorlati tapasztalataik alapján célszerűbbnek tűnik, ha a működési engedély közvetlenül a helyettesítést ellátó háziorvos, Dr. Czeiner Márta (illetve a Dr. Czeiner és Társa Egészségügyi szolgáltató Kft.) részére kerül kiadásra, valamint ő kössön finanszírozási szerződést az egészségbiztosítási pénztárral.

Dr. Sütő László, polgármester:

Amennyiben kérdés, hozzászólás nincs, kérem, szavazzunk.

A Képviselő- testület egyhangú – igen – szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**162/2012. (XI.15.) számú képviselő-testületi határozat**

1. A Képviselőtestület a 138/2012. (X.18.) számú képviselő-testületi határozat 5. pontját akként módosítja, hogy felhatalmazza a Dr. Czeiner és Társa Kft.-t, hogy a határozat 3. pontjában foglaltak értelmében kérje működési engedélyét úgy módosítani, hogy a Marcali V. számú felnőtt háziiorvosi körzet vonatkozásában is kéri működési engedély kiadását.

2. A Képviselőtestület hozzájárul, ahhoz, hogy az V. számú felnőtt háziiorvosi körzetben a háziiorvosi feladatok finanszírozására a Dr. Czeiner és Társa Kft. közvetlenül az Országos Egészségbiztosítási Pénztár Dél-dunántúli Területi Hivatalával kössön szerződést.

3. A fentiek értelmében a képviselőtestület a Somogy Megyei Kormányhivatal Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv Marcali, Fonyódi, Lengyeltóti

Népegészségügyi Intézetéhez működési engedély kiadása iránt, valamint a Somogy Megyei Kormányhivatal Egészségbiztosítási Pénztár Szakigazgatási Szervéhez finanszírozási szerződés kötése iránt benyújtott kérelmeket visszavonja.

Felelős: Dr. Sütő László Polgármester  
Határidő: azonnal

Kérdés, hozzászólás:

Majer István, képviselő:

A Bizei járdafelújítással kapcsolatban szeretném tájékoztatni Képviselőtársaimat, hogy a felszedett járdalapok teljes egészében a GAMESZ telephelyére lettek behordva, tehát később bármikor felhasználhatók.

A kerékpárúttal kapcsolatban szeretném megkérdezni, hogy a kisajátítások befejeződtek- e már és mikor történhetnek meg a kifizetések.

Dr. Sütő László, polgármester:

Úgy tűnik, hogy minden akadály elhárul a kerékpárút építése előtt. Jövő héten fogjuk aláírni a kivitelezési szerződéseket az elkerülő útra a Nemzeti Infrastruktúra Zrt.-vel. Ez volt az előfeltétele annak, hogy indulhasson a kerékpárút beruházása is, hiszen a nyomvonalának alkalmazkodnia kell az elkerülő út építéséhez. Valószínűleg jövő héten kiírásra kerül a közbeszerzési eljárása a kerékpárútnak is és innentől kezdve semmi akadálya nem lesz annak, hogy december 10-15-e körül kifizetésre kerüljenek a kisajátítással kapcsolatos díjak.

Markhard József, képviselő:

Lakossági megkeresés miatt kívánok felszólalni. Októberben és novemberben is enyhe volt az idő, aminek következtében a falevelek jelentős része még nem hullott le. Szeretném kérni a Polgármester urat, hogy tárgyaljon a Saubermacher képviselőjével arról, hogy egy későbbi időpontban még egyszer a zöldhulladék elszállításra kerüljön.

Dr. Sütő László, polgármester:

Holnap reggel érkezik hozzám a Saubermacher vezetője és döntünk arról, hogy november utolsó, vagy december első hétfőjén kerüljön elszállításra a zöld hulladék.

A jegyzőkönyvet az ülés befejeztével lezártuk.

**K.m.f.**

**Dr. Sütő László**  
polgármester

**Bödöné dr. Molnár Irén**  
jegyző